

bl các ông chủ đề nên. (Sau sẽ tiếp)

Magasin de Soleries, ĐO-VĂN-MU'Ố'

89, rue Sabourain - Saigon

Bồn hiệu bán rong hàng lụa đủ thứ: hàng Tây, hàng Tàu, và hàng Nhật v. v. như các em Bombay. Nhiều thứ hàng kiểu mới đủ màu sắc rất xinh đẹp, qui bà, qui cô tiện thời (thường dùng và yêu chuộng lắm). Hàng Tàu: lãnh và xuyên nhuộm tại Bantou có danh tiếng xưa nay, chúng khi nào phai trở. — Dù các thứ hàng trắng tối nhất hàng và có thứ lụa-lão Đại-Pháp màu trắng hồng, cạnh chỉ rất đều dờ may đồ mát hay là pyjamas thì không thứ hàng nào bì kịp về sự bền chắc. — Cúi xin quí ông quí bà vì nghĩa vụ vì đoàn thể mà lòng chừa, có mà giúp, tiệm tôi, tôi lui mua bán giúp cho bồn hiệu hàng mau thành phố, thì chúng tôi rất cảm ơn thanh lịch, ngay cả trái một Nay kính

Hiệu
Nguyễn-van-Trần
96 Boulevard Bonnard Saigon
Giấy thép số 178
Ký hiệu, ở ông tôi mới lãnh được
5000 piles đèn điện (lamps électriques de poche).

Nhiều kiểu
Áo mu'a nhẹ nhàn mà thiết thực, cho An-nam dùng, làm bằng gabardine imper-meable, trussus có sọc (carreaux) và toile cirée.
Xin mời, quí ông, quí thầy ở xa, có cần dùng, xin viết thư thương nghị.
Mua sỉ, giá thiệt rẻ

Mới lại
1.000 cái áo mưa (caoutchouc và gabardine, hơn mười mấy thứ tốt xấu, dày mỏng, đủ màu, đủ tuổi (dán ở 2 và dán ba).
Giá từ 7\$ tới 17\$ là thứ thật tốt nhất.
Có thứ áo mưa Satin thương hạng, cho dân bà dùng giá 31\$.
TRẦN-QUANG-XUÂN
158 rue d'Espagne (sau chợ mới) Saigon
10.000 cái đĩa hát loại Annam, Cao-mên và Xiêm, hát kim sắt, giá mỗi đĩa 1\$. Mua sỉ giá khác.
(Có nhiều nên phải bán rẻ).

Lò nhuộm
NGUYEN-V.-TRAN
Nhóm bằng màu
"La Teinture Idéale"
nên không khi nào phai và ăn mòn. Như thế rành nghề và cách sắp đặt có thể tự, nhuộm nhuộm khác và màu.
Lãnh nhuộm đủ các thứ hàng, đồ dăm, đồ tây, khăn, áo, đồ, tăng nguyên cả y và quần.
Mon Nguyễn-van-Trần
96 B. Bonnard Saigon
Giấy thép số 178.
Màu nhuộm "La Teinture Idéale" a sự giá. Bán sỉ từ 20 ló xấp xỉ giá 0\$ 65 mỗi ló. Bán lẻ giá thiệt nhg.

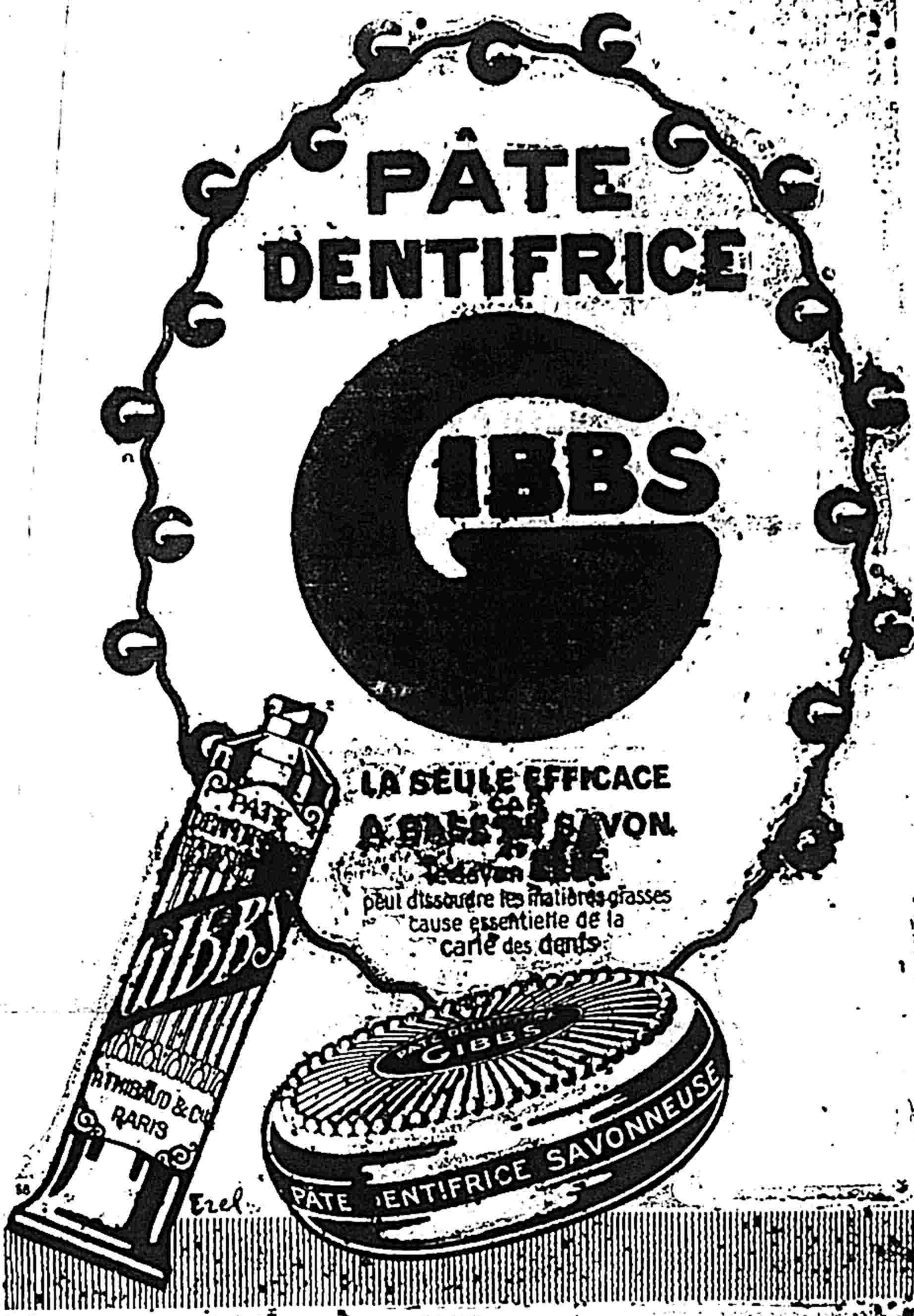
Quảng cáo đồng bang
Kính cáo ông bà anh em cùng quê hương. Tôi là M. Trần-quang-Ngũ em nay đã sang cho tôi là M. Nguyễn-minh-Ngọc dù Chín-Tung, từ tháng Août cho đến nay tôi từ bỏ sự sang lại ở ở thành phố việc trong phòng đầu đó đã hoàn toàn. Còn trong phòng đầu đó đã ai khiến cho vừa lòng quí khách.
Còn ban ngày thì có chasseur gác, ban đêm lại có bậc gardien gác.
Và việc trong phòng đầu đó tôi đã chấp đặt yên rồi, còn như quí ông quí thầy đi có xe hơi, muốn ở tại phòng thì cũng có chỗ ở, còn như muốn ở trong nhà nửa ló có Garage riêng một cái xe một căn, chia khóa mình cất, khỏi lo trả trả chỉ cái xe, vì là cái Garage của tôi lớn lắm.
Và ngày nay tôi đã sửa sang trong cái cho vừa ý quí khách, nay tôi thỉnh quí ông cùng quí thầy đi Saigon ghé lại phòng tôi mà tôi coi có y như mấy ló tôi tôi đây không.
ấy làm thêm cảm trong lòng giúp cho đồng bang đến bộ tôi lấy làm đối ch
Chờ nhơn kính thỉnh
LUC-TINH KHÁCH-LÀU
Và ở Saigon Saigon

Tôi quí, đừng xem !!!
Tiệm bán thủy hoàn hiệu con rồng vàng
CỦA ÔNG
J. GIUNTOLI
135 Rue Catnat Saigon
Tiệm bán thủy hoàn của ông J. Giuntoli đã lập ra trên hai mươi năm nay, quí ông quí bà trong lòng hầu ai ai cũng đều biết rõ, thiết là một nhà buôn lớn đáng cho đồng bào tin cậy.
Mỗi kỳ tàu bốn Pháp qua đều có đủ thứ nước hột xoàn và đủ có hột thứ ba hột nhện cả rá từ mười lăm carats tới ba chục carats tốt nhất đầu bít kiệp, nên ông J. Giuntoli kính mời quí ông quí bà đến xem trước khi tới mấy tiệm khác thì sẽ biết giá rõ thế nào và chào quí ông quí bà sẽ vừa lòng mà chọn lựa.
Bijouterie Parisienne
J. GIUNTOLI

CÒN CHẴNG BAO LÂU
Cách 2 tháng nay hiệu *Bazar Moderne* Vĩnh-Tân ở chợ-củ Saigon có bày cuộc bán đồ có cho giấy số « prime » để mua từ 2\$ sập lên thì tặng cho một tấm. Giấy số này đến cuối tháng Juin này thì xố, số độc-đặc trúng một cái máy hát lớn giá đáng 83\$, số kẻ trúng một hình đá cẩm thạch giá đáng 30\$ số thứ 3 trúng 1 cái áo gấm bông bạc giá đáng 40 d. và từ số 4 tới số 30 thì mỗi số đều có trúng đồ đáng giá 15 d. 10 d. 8 d. 7 d. tới 2 d. và 1 d. Thiết là 1 cuộc mua vui mà khỏi tốn tiền, đến ngày 30 Juin xố thì còn có bao lâu đâu? Xin quí khách thử a dịp mua sắm, dời gót đến hiệu Vĩnh-Tân mà mua đừng lấy giấy số cầu may chơi cho vui.
« Còn chằng hao lâu, xin chờ trễ ».

SỰT GIÁ (Remise)
80 % cho khách ở xứ ở trong hai tỉnh
Gò-cong-Sa-đéc
20 % cho khách ở mấy tỉnh tới
có ở một vài năm gọi là quá
hương thứ nhì: Travinh,
Mỹtho, Bentre, Can-
tho, Soc-trăng,
Ba-liêu
PHÒNG NGŨ
NAM-HỒNG-PHÁT
102-106 B. Bonnard SAIGON
PHAM-VAN-HIEN, kế nghiệp, sang ngày 10-4-26
Phòng
sửa lại sạch
sẽ hơn khi trước
Phòng tắm trên lầu
Cầu tiêu kiêm toilet

LUA LÈO
may
ho mắt, quần mắt tiện lắm
Mười bán
Một cái xe hơi hiện PEUGEOT 10
H. P. bốn chỗ ngồi, còn mới.
Xin đến nơi Quan Ba thấy Lacroix
ở Bô Laro Saigon.



PÂTE DENTIFRICE
IBBS
LA SEULE EFFICACE
A BASE DE SAVON
peut dissoudre les matières grasses
cause essentielle de la
carie des dents

Agent exclusif:

LUCIEN BERTHET & Cie, 66-68 rue Mac-Mahon

Hội các phú hộ hào gia
M. Leon Radice là người thay mặt cho
bằng xe hơi Auto Hall sẽ đi vòng khắp
lục-châu, ngày 2 Juin có mặt tại
Vinhlong rồi đi các tỉnh khác. Vậy
các phú hộ hào gia ai muốn mua hoặc
đo cho biết các thứ xe hơi hiện
Citroën và giá cả, xin đến ở người rất
tiện.
Bán một giá như ở làng Saigon.

Hội xoàn mỗi kỳ tàu đều có lợi, nước thiệt tốt!

Hàng lụa đủ thứ lạ
M. François Sự người thành
thiệt đáng tin cậy

Annam bây giờ biết yêu nôi giống,
nhiều chất đầy đoàn thể, không thêm
mua nơi ngoại bán mà phải làm, cũng
hở với lương tâm cứ đến tìm tiệm
François Sự.
76 Rue Vannier Saigon
(Lối giữa lấy phố Chợ bán yải Chợ)

Nguyễn-Xích-Hồng
HOÀNG ĐƯƠNG

Ngày (trụ trường): 8 Mars 1926 (18
tháng giêng Annam).
Đồng tiền đem con nhập học và
xin làm học sinh ngày 12-thị đến tại
Phòng-văn ở đường Chasseloup-
Eaubat n° 170 (trường cũ).
Trên lợp đồ chữ ghi qua mẹ học
trở đến thăm con và nghỉ ngơi một
hơi đêm rồi đi.

Có xe hơi đưa và rước học trò

2\$30

Một cái đồng-hồ...
bỏ tuổi, bề phá tim 50 ly, xi-kên trắng tối
lắm, có thứ trên thứ chạm, máy Roskof
chạy 30 giờ ngày rất mạnh dạn và lớn tiếng.
Trên tiền trước xin thêm 0\$20 về tiền gởi.
80-mi bằng vài ló (chemises cellular d
col denton có độ số từ 33 tới 33 giá 1\$30.
(Giấy sôliers hiệu ASTRA là hiệu danh
tiếng nhất, kiểu kiem thời, số dây tròn và
thứ dây đã đi tiếp (coccipito) giá từ 0\$50
tới 0\$50 và 1\$000.

Phan-Quan
Saigon-Haer, 87 rue Catnat Saigon.

LUA LÈO
mấy
pyjamas cháp (satin
At Tlaour, 65 B. Bonnard

Sựt giá thiệt rẻ

Kính thỉnh đồng-bang,
Tiệm tôi bán nhưng đồ Bazar bên
Tây, đồ chưng dọn trong nhà đủ thứ
chẳng thiếu món gì. Có đủ các thứ
chemises, giày tennis, nón casques
và các thứ hàng lụa như: lãnh, xuyên,
tô, sa-ten màu, hàng Bombay, quần
nhưng đủ màu, đen trắng.
Xin đồng-bang đem lòng chừa cơ
trước đến xem chơi, sau quí anh nà
rẻ mua giúp cho kẻ đồng-bang, chúng
tôi đối ơn vô cùng.
Ở Lục-tinh gởi thư mà sẽ gởi theo
cách lãnh hóa giao-bằng (Contre
remboursement).

Nay kính
PHAM-VAN-HIEN
94 Boulevard Bonnard
Saigon

Cho chúng tôi xem mặt nào ! Tỳ-lưu-Lợi chưa kịp trả lời, thì thấy mặt ngoài của một người tất cả che phủ màu, tay cầm một pho tượng, nói lời của ông A-lưu-Trí bên nước A-thiền-sai đem lại trình ông A-lưu-Trí xem ngay cho việc cần cấp Tỳ-lưu-Lợi từ một mặt đi biết là A-lưu-Trí đã đi biết mặt-kẻ của bọn mùn, nên cho người lại đây cấp báo, trong bụng dè chừng. Người dân tại-áo đã nhiều, quân gian-dang đến ngay nay là tận số.

